

特許庁委託事業

アセアン法律事務所調査
(2018年度版)

2019年4月

日本貿易振興機構 (JETRO)
バンコク事務所 知的財産部

調査報告書

～アセアン法律事務所調査（2018年度版）～

目次

第1章	はじめに.....	3
1.	調査の概要.....	3
2.	調査方法.....	3
3.	アンケート閲覧にあたっての注意事項.....	3
第2章	調査結果.....	4
(1)	国別のウェブサイト保有状況.....	4
(2)	国別のアンケート回収状況.....	4
(3)	まとめ.....	5
附属資料	6
1.	アンケートサンプル.....	6
2.	国別の主要業績等の選択数値範囲.....	7

第1章 はじめに

1. 調査の概要

本報告書は、独立行政法人日本貿易振興機構バンコク事務所（以下「機構」という。）が2018年度に行ったアセアン10か国（ブルネイ、カンボジア、インドネシア、ラオス、ミャンマー、マレーシア、フィリピン、シンガポール、タイ及びベトナム）における法律事務所調査の結果概要を報告するものである。

日本企業のアセアン各国への進出が増加しているなか、これらの国での商標権や特許権等の知的財産権の取得が進んでいる。こうした知的財産権の取得に当たっては、現地の法律事務所を通じて各国の知的財産庁へ出願を行うことになるため、日本企業にとってはその選定が重要となってくる。そこで、日本企業が現地の法律事務所を選定する際の基本的な情報を提供することを目的として、2013年度より本調査を開始し、毎年度実施している。

2. 調査方法

現地の法律事務所をアジア弁理士協会（APAA）の参加者リスト等に基づいて収集し、調査対象となる現地の法律事務所がウェブサイトを持しているかを調査するとともに、電子メールでアンケートを送付することにより行った。

アンケートは、下記表の8項目からなり、原則として各国とも共通の内容を設定している。なお、各国の知的財産制度に応じて「資格保持者人数」や「主要業績」の欄は若干異なる。

項目	内容
事務所概要	法律事務所の名称や所在地等
資格保持者人数	各国の法律に基づく出願代理の可能な有資格者数
コミュニケーション	日本語や英語による会話等可能人数
主要業績	特許出願等の代理件数
訴訟関連業務	知財関連訴訟等の代理件数
その他関連業務	先行技術調査等の取扱件数
主要連絡先	代表者や日本企業担当者等の連絡先
事務所コメント	自由記載

「主要業績」、「訴訟関連業務」及び「その他関連業務」の各項目については、各国の出願統計や過去のアンケート結果に基づいて該当する数値範囲を選択、又は具体的な数値を直接入力する形式とした。詳しくは、附属資料を参照されたい。

3. アンケート閲覧にあたっての注意事項

・本調査は、アンケート結果を通じて法律事務所の基本的な情報を報告する目的で行ったものであり、専門家としての法的助言は含まれていない点に留意されたい。

・機構ウェブサイト¹に掲載されたアンケートの内容については、法律事務所の回答をそのまま掲載しており、裏付けは取っていない点に留意されたい。

¹ <https://www.jetro.go.jp/world/asia/asean/ip/lawfirm.html>

第2章 調査結果

(1) 国別のウェブサイト保有状況

国ごとのウェブサイトを保有している法律事務所数は、下記表の通りである。

国名	調査対象数	ウェブサイトを保有している法律事務所数						当該地域内における割合
		現地語のみ	現地語 日本語	現地語 英語	現地語 日本語 英語	英語のみ	英語 日本語	
ブルネイ	12					8		67%
カンボジア	24			1	1	15	1	75%
インドネシア	78			7	3	50	9	88%
ラオス	11			2		8		91%
マレーシア	72			2	1	58	6	93%
ミャンマー	28			1	2	21	2	93%
フィリピン	60					45	4	82%
シンガポール	79			9	8	53	6	96%
タイ	43			6	3	22	6	86%
ベトナム	66	1		30	6	21	4	94%
Total	473	1	0	58	24	301	38	89%

(2) 国別のアンケート回収状況

国ごとのアンケートの発送件数及び回収件数は、下記表の通りである。各アンケートの詳細については、機構ウェブサイトを参照されたい。

国名	発送件数	回収件数
ブルネイ	12	7
カンボジア	24	14
インドネシア	77	35
ラオス	11	10
マレーシア	72	38
ミャンマー	26	19
フィリピン	58	24
シンガポール	78	32
タイ	43	25
ベトナム	65	37
Total	466	241

(3) まとめ

- ・調査対象となった法律事務所の9割程度がウェブサイトを保有しており、そのほとんどが英語で作成されている。また、日本語で作成されたウェブサイトをも有する法律事務所も比較的多いため、ウェブサイトを通じた現地代理人の情報収集はしやすいと考えられる。
- ・知的財産を専門に取り扱う法律事務所もあったが、企業の合併・併合（M&A）や労働関係、不動産等の他の業務を取り扱う総合法律事務所が知的財産も併せて取り扱っているところも多く見られ、主たる業務ではないこと等を理由に本調査に参加しない旨の連絡をした法律事務所もあった。
- ・出願件数等の項目について、機密事項であるとする法律事務所も少なくなかった。そのため、各法律事務所のアンケートの中には、これらの項目が「Confidential」や「-（ハイフン）」、あるいは空欄となっているものがある。特にシンガポールでは、回収できた32箇所のうち14箇所の法律事務所がこれらの項目を機密事項であるとしており、その傾向が強かった。
- ・国ごとに法制度が異なる一方で、アセアンへは複数国に出願するケースが多いことを反映してか、複数国に跨って支所を有する法律事務所や、異なる国間で提携関係にある法律事務所もあった。
- ・本調査では、アセアン各国の法律事務所の基本情報を網羅的に提供することを目的しているため、現地代理人の選定に当たっては、実際に電子メール等によるコミュニケーションを通じて評価されることが望ましい。

以上

附属資料

1. アンケートサンプル

Questionnaire for Law Firms in Southeast Asian Nation Surveys 2018					シンガポール(Singapore)	
<p>以下情報をご提供頂きありがとうございます。調査表した情報はその国家、JEIROのホームページに掲載させて頂きます (Thank you for your cooperation. The information below will be publicized on JEIRO's website with minimal editing.)</p>						
回答年月日 (Date of Filing Out)					2019/1/8	
回答者名 (Name of the Answerer)					特許太郎 Taro Tokkyo	
事務所概要 (Profile of Your Law Firm)	事務所名称 (Name of Your Law Firm)	太郎事務所 Taro Law Firm				
	事務所住所 (Address)	シンガポール XXXXXXXXXXXX XXX, XXXXX, Singapore				
	設立年月 (Date of Establishment)	2001/1/1				
	従業員数 (Number of Employees)	10				
	電話番号 (Telephone Number)	123-456-789				
	ファクシミリ番号 (Facsimile Number)	123-456-790				
	代表メールアドレス (Main E-mail Address of Your Law Firm)	jp@taropatent.com				
	事務所ホームページ (Website of Your Law Office)	www.taropatent.com				
資格保有者人数 (Number of Licensed People)	弁護士 (Number of Lawyers/Advocates)	0				
	特許代理人数 ※シンガポール特許代理人規則第6,7条 による規定 (Number of Patent Attorneys prescribed in Article 6 and 7 of Singapore Patent Agents Rules 2001)	1				
コミュニケーション (Capability of Communication)	言語 (Language)	会話可能者数 (Number of Persons Who Are Able to Talk in the Language)	読み書き可能者数 (Number of Persons Who Are Able to Read and Write the Language)			
	日本語 (Japanese)	0	0			
	英語 (English)	3	3			
主要業績 (Main Achievements)	業務内容 (Content of Business)	2016 (Year of 2016)	2017 (Year of 2017)	2018 (Year of 2018)		
	国内特許出願代理件数 (Number of Domestic Patent Application Filings by Your Law Firm)	201-500	201-500	501 over		
	外国特許出願代理件数 (Number of Incoming Patent Application Filings by Your Law Firm)	1001-2000	1001-2000	2001-3000		
	国内意匠出願代理件数 (Number of Domestic Industrial Design Application Filings by Your Law Firm)	11-50	11-50	51 over		
	外国意匠出願代理件数 (Number of Incoming Industrial Design Application Filings by Your Law Firm)	51-100	51-100	101 over		
	国内商標出願代理件数 (Number of Domestic Application Filings for Trademark Registration by Your Law Firm)	201-500	201-500	501 over		
	外国商標出願代理件数 (Number of Incoming Application Filings for Trademark Registration by Your Law Firm)	501 over	501 over	501 over		
	訴訟関連業務 (Lawsuits Related Service)	2016 (Year of 2016)	2017 (Year of 2017)	2018 (Year of 2018)		
知財関連刑事訴訟代理件数 (Number of Criminal Lawsuits Related to Intellectual Property cases)	11-20	11-20	21 over			
知財関連民事訴訟代理件数 (Number of Civil Lawsuits Related to Intellectual Property cases)	11-50	11-50	51-over			
無効審判代理件数 (Number of Trials for Invalidation)	11-20	11-20	21 over			
商標不使用取消審判代理件数 (Number of Trials for Cancellation of Trademark for Non-Use)	11-20	11-20	21 over			
その他関連業務 (Other Related Service)	業務内容 (Content of Business)	2016 (Year of 2016)	2017 (Year of 2017)	2018 (Year of 2018)		
	出願に関する先行技術調査件数 (Number of Prior Technology Searches related to Applications)	51-100	51-100	101 over		
	模倣品に関する調査件数 (Number of Surveys related to Counterfeit goods)	11-20	11-20	21 over		
	鑑定業務件数 (Number of Assessment Services)	11-20	11-20	21 over		
	パテントクリアランス調査件数 (Number of Freedom-to-Operate Opinion Services)	11-20	11-20	21 over		
	その他の業務の件数 (Other)	特になし(None)	翻訳代行 (Translation agency) 5	翻訳代行 (Translation agency) 10		
主要連絡先 (Main Contact List)	氏名 (Full Name)	電話番号 (Telephone Number)	ファクシミリ番号 (Facsimile Number)	メールアドレス (E-mail Address)	使用可能言語 (Languages capable)	
	代表者名 (Name of the Representative Person of Your Law Firm)	特許太郎 Taro Tokkyo	+65-123-456-789	+65-123-456-790	taroo@taropatent.com	日本語と英語と中国語(北京語) Japanese, English and Chinese(Mandarin)
	日系企業対応者 (Name of the Contact Persons for Japanese Clients)	原野次郎 Jiro Isho	+65-123-456-791	+65-123-456-790	jiro@taropatent.com	日本語 Japanese
		商標三郎 Saburo Shohyo	+65-123-456-792	+65-123-456-790	saburo@taropatent.com	英語 English
事務所コメント (Messages to your potential clients in Japan)						

2. 国別の主要業績等の選択数値範囲

(1) ブルネイ

国内特許出願代理件数	外国特許出願代理件数	国内意匠出願代理件数	外国意匠出願代理件数	国内商標出願代理件数	外国商標出願代理件数	知財関連刑事訴訟代理件数	知財関連民事訴訟代理件数	無効審判代理件数	商標不使用取消審判代理件数	出願に関する先行技術調査件数	模倣品に関する調査件数	鑑定業務件数	パテントクリアランス調査件数	その他の業務の件数/
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1-2	1-2	1-2	1-2	1-5	1-10	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2
3-5	3-5	3-5	3-5	6-10	11-50	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5
6 over	6 over	6 over	6 over	11 over	51 over	6 over	6 over	6 over	6 over	6 over	6 over	6 over	6 over	6 over

(2) カンボジア

国内特許出願代理件数	外国特許出願代理件数	国内実用新案(小特許)出願代理件数	外国実用新案(小特許)出願代理件数	国内意匠出願代理件数	外国意匠出願代理件数	国内商標出願代理件数	外国商標出願代理件数	知財関連刑事訴訟代理件数	侵害訴訟代理件数	無効審判代理件数	商標不使用取消審判代理件数	出願に関する先行技術調査件数	模倣品に関する調査件数	鑑定業務件数	パテントクリアランス調査件数	その他の業務の件数/
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-10	1-10	1-2	1-2	1-2	1-2	1-5	1-5	1-5	1-5	1-5
3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	11-50	11-50	3-5	3-5	3-5	3-5	6-10	6-10	6-10	6-10	6-10
6 over	6 over	6 over	6 over	6 over	6 over	51 over	51-100	6 over	6 over	6 over	6 over	11 over	11 over	11 over	11 over	11 over
							101 over									

(3) インドネシア

国内特許出願代理件数	外国特許出願代理件数	国内実用新案(小特許)出願代理件数	外国実用新案(小特許)出願代理件数	国内意匠出願代理件数	外国意匠出願代理件数	国内商標出願代理件数	外国商標出願代理件数	知財関連刑事訴訟代理件数	侵害訴訟代理件数	無効審判代理件数	商標不使用取消審判代理件数	出願に関する先行技術調査件数	模倣品に関する調査件数	鑑定業務件数	パテントクリアランス調査件数	その他の業務の件数/
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1-50	1-100	1-5	1-5	1-10	1-10	1-100	1-100	1-2	1-10	1-2	1-5	1-10	1-10	1-10	1-10	1-5
51-100	101-200	6-10	6-10	11-50	11-50	101-200	101-200	3-5	11-20	3-5	6-10	11-50	11-50	11-50	11-20	6-10
101-200	201-500	11 over	11 over	51 over	51-100	201-500	201-500	6 over	21 over	6 over	11 over	51 over	51 over	51 over	21 over	11 over
201-500	501-1000				101 over	501-1000	501-1000									
501 over	1001 over					1001 over	1001-2000									
							2001 over									

(4) ラオス

国内特許出願代理件数	外国特許出願代理件数	国内実用新案出願代理件数	外国実用新案出願代理件数	国内意匠出願代理件数	外国意匠出願代理件数	国内商標出願代理件数	外国商標出願代理件数	知財関連刑事訴訟代理件数	侵害訴訟代理件数	無効審判代理件数	商標不使用取消審判代理件数	出願に関する先行技術調査件数	模倣品に関する調査件数	鑑定業務件数	パテントクリアランス調査件数	その他の業務の件数/
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-10	1-10	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2
3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	11-20	11-50	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5
6 over	6 over	6 over	6 over	6 over	6 over	21 over	51-100	6 over	6 over	6 over	6 over	6 over	6 over	6 over	6 over	6 over
							101 over									

(5) マレーシア

国内特許出願代理件数	外国特許出願代理件数	国内実用新案(小特許)出願代理件数	外国実用新案(小特許)出願代理件数	国内意匠出願代理件数	外国意匠出願代理件数	国内商標出願代理件数	外国商標出願代理件数	知財関連刑事訴訟代理件数	侵害訴訟代理件数	無効審判代理件数	商標不使用取消審判代理件数	出願に関する先行技術調査件数	模倣品に関する調査件数	鑑定業務件数	パテントクリアランス調査件数	その他の業務の件数/
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1-10	1-100	1-5	1-5	1-10	1-10	1-100	1-50	1-2	1-10	1-2	1-5	1-10	1-10	1-10	1-10	1-5
11-50	101-200	6-10	6-10	11-50	11-50	101-200	51-100	3-5	11-20	3-5	6-10	11-50	11-50	11-50	11-20	6-10
51-100	201-500	11 over	11 over	51-100	51 over	201-500	101-200	6 over	21 over	6 over	11 over	51 over	51 over	51 over	21 over	11 over
101 over	501-1000			101 over		501-1000	201-500									
	1001 over					1001-1500	501 over									
						1501 over										

(6) ミャンマー

国内特許出願代理件数	外国特許出願代理件数	国内実用新案(小特許)出願代理件数	外国実用新案(小特許)出願代理件数	国内意匠出願代理件数	外国意匠出願代理件数	国内商標出願代理件数	外国商標出願代理件数	知財関連刑事訴訟代理件数	侵害訴訟代理件数	無効審判代理件数	商標不使用取消審判代理件数	出願に関する先行技術調査件数	模倣品に関する調査件数	鑑定業務件数	パテントクリアランス調査件数	その他の業務の件数/
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-5	1-50	1-100	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-5
3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	6-10	51-100	101-200	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	6-10
6 over	6 over	6 over	6 over	6 over	11 over	101-200	201-500	6 over	6 over	6 over	6 over	6 over	6 over	6 over	6 over	11 over
						200-500	501-1000									
						501 over	1001 over									

(7) フィリピン

国内特許出願代理件数	外国特許出願代理件数	国内実用新案(小特許)出願代理件数	外国実用新案(小特許)出願代理件数	国内意匠出願代理件数	外国意匠出願代理件数	国内商標出願代理件数	外国商標出願代理件数	知財関連刑事訴訟代理件数	侵害訴訟代理件数	無効審判代理件数	商標不使用取消審判代理件数	出願に関する先行技術調査件数	模倣品に関する調査件数	鑑定業務件数	パテントクリアランス調査件数	その他の業務の件数/
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1-10	1-50	1-5	1-10	1-10	1-10	1-50	1-50	1-10	1-10	1-10	1-5	1-10	1-5	1-10	1-10	1-5
11-20	51-100	6-10	11-20	11-50	11-50	51-100	51-100	11-50	11-50	11-30	6-10	11-50	6-10	11-50	11-20	6-10
21 over	101-300	11 over	21 over	51-100	51 over	101-300	101-300	51-100	51 over	31 over	11 over	51 over	11 over	51 over	21 over	11 over
	301 over			101 over		301 over	301 over	101 over								

(8) シンガポール

国内特許出願代理件数	外国特許出願代理件数	国内意匠出願代理件数	外国意匠出願代理件数	国内商標出願代理件数	外国商標出願代理件数	知財関連刑事訴訟代理件数	知財関連民事訴訟代理件数	無効審判代理件数	商標不使用取消審判代理件数	出願に関する先行技術調査件数	模倣品に関する調査件数	鑑定業務件数	パテントクリアランス調査件数	その他の業務の件数
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1-50	1-100	1-10	1-10	1-50	1-50	1-10	1-10	1-10	1-10	1-10	1-10	1-10	1-10	1-5
51-100	101-200	11-50	11-50	51-100	51-100	11-20	11-50	11-20	11-20	11-50	11-20	11-20	11-20	6-10
101-200	201-500	51 over	51-100	101-200	101-200	21 over	51-over	21 over	21 over	51-100	21 over	21 over	21 over	11 over
201-500	501-1000		101 over	201-500	201-500					101 over				
501 over	1001-2000			501 over	501 over									
	2001-3000													
	3000 over													

(9) タイ

国内特許出願代理件数	外国特許出願代理件数	国内実用新案(小特許)出願代理件数	外国実用新案(小特許)出願代理件数	国内意匠出願代理件数	外国意匠出願代理件数	国内商標出願代理件数	外国商標出願代理件数	知財関連刑事訴訟代理件数	知財関連民事訴訟代理件数	無効審判代理件数	商標不使用取消審判代理件数	出願に関する先行技術調査件数	模倣品に関する調査件数	鑑定業務件数	パテントクリアランス調査件数	その他の業務の件数/
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1-10	1-100	1-2	1-10	1-5	1-10	1-100	1-100	1-5	1-5	1-2	1-2	1-10	1-10	1-5	1-5	1-5
11-50	101-200	3-5	11-20	6-10	11-50	101-200	101-200	6-10	6-10	3-5	3-5	11-50	11-50	6-10	6-10	6-10
51-100	201-500	6 over	21 over	11 over	51-100	201-500	201-500	11 over	11 over	6 over	6 over	51 over	51 over	11 over	11 over	11 over
101 over	501-1000				101-300	501-1000	501-1000									
	1000-2000				301 over	1001-1500	1001-2000									
	2001 over					1501 over	2001-3000									
							3001-4000									
							4001 over									

(10) ベトナム

国内特許出願代理件数	外国特許出願代理件数	国内実用新案(小特許)出願代理件数	外国実用新案(小特許)出願代理件数	国内意匠出願代理件数	外国意匠出願代理件数	国内商標出願代理件数	外国商標出願代理件数	知財関連刑事訴訟代理件数	知財関連民事訴訟代理件数	無効審判代理件数	商標不使用取消審判代理件数	出願に関する先行技術調査件数	模倣品に関する調査件数	鑑定業務件数	パテントクリアランス調査件数	その他の業務の件数/
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1-10	1-50	1-10	1-10	1-10	1-10	1-100	1-50	1-2	1-5	1-5	1-5	1-10	1-10	1-10	1-10	1-10
11-30	51-100	11-20	11-50	11-50	11-50	101-200	51-100	3-5	6-10	6-10	6-10	11-30	11-50	11-30	11-30	11-50
31 over	101-200	21 over	51-100	51 over	51-100	201-500	101-300	6 over	11 over	11 over	11 over	31 over	51 over	31 over	31 over	51-100
	201-500		101 over		101 over	501-1000	301 over									101 over
	501 over					1001 over										

以上

特許庁委託事業

アセアン法律事務所調査（2018年度版）

発行

日本貿易振興機構バンコク事務所 知的財産部

協力

セブンシーズ IP コンサルティング上海
セブンシーズ IP コンサルティング台湾
特許業務法人オンダ国際特許事務所

2019年4月発行 禁無断転載

本冊子は、2018年度に日本貿易振興機構バンコク事務所知的財産部が調査委託を行ったセブンシーズ IP コンサルティング上海、セブンシーズ IP コンサルティング台湾、特許業務法人オンダ国際特許事務所が作成した調査報告等に基づくものであり、その後の法改正等によって記載内容の情報は変わる場合があります。また、記載された内容には正確を期しているものの、完全に正確なものであると保証するものではありません。

Copyright(C) 2019 JETRO. All right reserved.